

# 卑詩省的 人權

## 年齡歧視

卑詩省的《人權法》(Human Rights Code)保障19歲及以上人士不會由於他們的年齡而受到不同及惡劣的對待。我們人人都有責任尊重對方的人權。卑詩《人權法》(以下簡稱《法例》)是一條重要的法例，保障民眾不受歧視，包括騷擾。《法例》容許個人或群體，如認為自己曾受到歧視或騷擾，向卑詩人權審裁處(B.C. Human Rights Tribunal)提出投訴；此外他們若作出投訴，《法例》保障他們不會遭到報復。

## 年齡主義及年齡歧視

年齡主義是由於年齡而對個人或群體有成見或偏見。年齡主義可導致個別的歧視舉動，以及系統化的歧視，例如在工作地方、服務、項目和設施的設計與日常運作方面。

年齡歧視是指因某人的年齡而給他不同及惡劣的對待，或者騷擾或侮辱他。當某項對每個人都是一樣的規定、條件、政策或做法因年齡而對某個人有不公平的影響時，也可能出現歧視。

《法例》保障19歲及以上人士不受年齡歧視。年齡可以指某個人的實際歲數、他屬於某特定年齡組別的身分、或年齡的某種廣義特性描述(例如太老或太年輕)。19歲以下人士受到保障免於其他類型歧視，例如性騷擾或種族歧視或與殘疾有關的歧視，但年齡方面就沒有。

### 目的或意圖有關係嗎？

歧視不一定要是故意的才算犯法，即使做出那種行為或說出那種話的人並不是有意造成傷害或損害，這仍然可能是歧視。

## 《法例》禁止的活動

### 就業

僱主不能因年齡(19歲及以上)而拒絕面試、聘請、晉升或決定解僱某個僱員。

## 在卑詩省，基於以下原因而歧視或騷擾某人是違法的：

- 種族；
- 膚色；
- 血統；
- 來源地；
- 宗教；
- 婚姻狀況；
- 家庭狀況；
- 生理或精神殘疾；
- 性別(包括懷孕、餵母乳、以及性騷擾)；
- 性取向；
- 年齡(19歲及以上)；
- 刑事定罪(只限於就業方面)；
- 政治信念(只限於就業方面)；
- 合法收入來源(只限於租務方面)。

### 在何處？

《法例》適用於卑詩省內所有行業、機構及服務，受聯邦政府監管的除外。它保障民眾在公眾場合不受歧視，而公眾場合包括學校、工作地方、大學、醫院、診所、商店、餐廳、省及地方政府辦事處、以及公共交通服務。它也保障民眾在印刷刊物裏，以及在就業、租務和購買物業等方面不受歧視。

僱主在招聘時不能拿年齡來作為議題，或在廣告上指明要求某個年齡的應徵者。廣告一定不可以說「成熟人士才可應徵」，或「誠徵年輕人」。僱主不能因「那職位需要大量精力和熱誠以及公司正物色在事業上有發展潛能的人」，而拒絕年紀較大的應徵者。

在招聘時，僱主可以問對方是否達到法定工作年齡，但不能問任何或會透露年齡的問題。在聘用後，僱主也許有合理需要知道僱員的年齡，用於例如加入退休金或福利計劃等方面。

從2008年1月1日起，卑詩省不再容許強制退休(有某些例外情況)。何時退休是由僱員決定。僱主可向所有僱員提供提早退休福利，作為對退休一種的鼓勵，但僱員不能因年齡而被迫退休。

以下是在就業方面容許有年齡差別的情況：

### 有年齡限制的工作

由於工作職責或需要，或者由於安全問題或危險性，可能有些職位是有年齡限制的。這些職位上的真實需要被稱為真正的職業需要。僱主必須能夠證明，設年齡限制的理由按照《法例》是可以接受的。

### 退休金及保險福利

退休金計劃可作出基於年齡的差別，它們可定下提早及標準退休年齡，但不能強迫僱員退休。這些年齡差別讓計劃得以保持運作。集體或僱員保險計劃，無論是僱主自資還是由第三者提供的，也可作出基於年齡的差別。同樣，這些年齡差別讓計劃得以保持運作。

在勞工賠償福利與年齡方面，卑詩工作安全局(WorkSafeBC)可訂立本身的福利規定。詳情請瀏覽[www.worksafebc.com/](http://www.worksafebc.com/)。

### 租務

通常，業主不能因年齡而拒絕讓某人租住地方。業主不能因年齡而驅逐租客，或將年齡用作為租約的條款。舉例來說，因年輕人是喧嘩的這種成見而拒絕將柏文租給某個二十來歲的人，這樣做屬於歧視。

以下是在租務方面容許有年齡差別的情況：

- 業主可限定耆英房屋只租給55歲及以上的人(有些例外情況)。
- 對租客將與業主共用睡覺、洗澡或煮食設施的出租單位或房屋，業主可在出租方面設限制。

請注意：《法例》不保障置業人士不受年齡歧視。

### 公開宣揚

不得向公眾宣揚、展示或發布因年齡(19歲及以上)而歧視某人或某群體的材料。

### 住宿、服務及設施

向公眾提供服務的人或商戶在提供以下各項時不能因年齡(19歲及以上)而歧視某人：

- 短期住宿，例如酒店房間；
- 公共服務，例如醫療、餐廳或零售服務、政府服務或公共交通；及
- 其他公共設施，例如康樂中心。

舉例來說，在露營區向一群二十來歲的人收取100元損毀保證金，而一對年紀較大的夫婦就不必交保證金，這樣做會屬於歧視。此外，牙醫診所不能因病人年紀老邁或會佔用太多時間而拒絕接收。

基於年齡的差別如有正當理由(稱為真正和合理的辯解)，可提出來解釋在政策或做法上的差別。然而，假如更改這政策或做法不會令服務提供者遭到不應有的困難，人權審裁處也許不會接納這些作為正當辯護理由(參看「權利與責任」)。

### 權利與責任

作出遷就的責任是指在法律上有責任調整政策、做法或服務以滿足某人因年齡而有的特殊需要。要遷就特殊需要，業主、服務提供者及僱主必須依從適用於其他受保障群體的相同標準。舉例來說，某個年紀較大的人的特殊需要或會使到慣常做法須改變。

很多時，各方共同努力去遷就某種特殊需要，就可以找出合理和切合實際的調整。

除非遷就年紀較大的人的特殊需要會導致不應有的困難，拒絕採取合理措施去滿足這些需要，可能屬於歧視。

要遷就某人的需要，僱主、業主或服務提供者也許會蒙受或招致一些開支、不便或擾亂。法律沒有規定他們在過程中要吃不應有的苦頭。雖然每個情況都不同，但在斷定不應有的困難是否存在時，是有一些概括因素可考慮：

- 成本；
- 生意、工作地方或設施的規模及靈活性；

- 經濟狀況；
- 所需的改變；及
- 對有關人等的健康和安全的影響。

## 處理基於年齡的歧視

你若認為因自己的年齡而受到歧視或騷擾：

- 如果這樣做是安全的話，你應堅定地告訴對方，他們的舉動或說話是不能接受的，並且要求他們停止。如發覺這樣做有困難，應考慮向朋友求助。
- 把發生的究竟是什麼一回事和在何時發生，以及說過什麼話，用書面記錄下來。
- 如果那種歧視或騷擾是發生在你所住的柏文大廈、商店或餐廳或者工作地方裏，你應要求業主、經理或上司在這方面做點事情。
- 向卑詩人權審裁處提出人權投訴。

## 在投訴方面的協助

投訴通常必須在指稱的歧視或騷擾發生後6個月內提出。提出投訴啟動了類似法庭聆訊的法律程序。在提出或回應投訴時你可得到協助。一間由公帑資助的法律講習所免費為卑詩省任何地方的合資格人士提供協助，包括法律代表。（參看「聯絡機構」。）

## 聯絡機構

卑詩人權審裁處

**(B.C. Human Rights Tribunal)**

Suite 1170 - 605 Robson St.

Vancouver, BC V6B 5J3

電話：604 775-2000

免費長途電話(在卑詩省)：1 888 440-8844

失聰/聽覺不靈人士專線：604 775-2021

網址：www.bchrt.gov.bc.ca

卑詩人權講習所

**(B.C. Human Rights Clinic)**

為省內任何地方的投訴人提供服務：

卑詩人權聯盟(BC Human Rights Coalition)

Suite 1202 - 510 West Hastings St.

Vancouver, BC V6B 1L8

電話：604 689-8474

免費長途電話：1 877 689-8474

網址：www.bchrcoalition.org

為省內任何地方的答辯人及維多利亞地區的投訴人提供服務：

維多利亞大學法律中心

(University of Victoria Law Centre)

Third Floor 1221 Broad St.

Victoria, BC V8W 2A4

電話：250 385-1221

免費長途電話：1 866 385-1221

電郵：reception@thelawcentre.ca

律政廳(**Ministry of Attorney General**)

策略規劃及法規辦事處(Strategic Planning and Legislation Office)

11th Floor 1001 Douglas St.

PO BOX 9286 STN PROV GOVT

Victoria, BC V8W 9J7

電話：250 356-9666

失聰/聽覺不靈人士：請致電卑詩查詢服務(Enquiry BC)：1 800 661-8773

網址：www.ag.gov.bc.ca/human-rights-protection